

第四屆黃大仙區議會轄下
財政常務及經濟事務委員會
第七次會議記錄

日期：二零一二年十二月四日(星期二)
時間：下午二時三十分
地點：九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

李達仁先生,MH 黃大仙區議會議員

副主席：

蘇錫堅先生 黃大仙區議會議員

委員：

李德康先生,MH,JP	黃大仙區議會主席
黃錦超博士,MH	黃大仙區議會副主席
陳偉坤先生	黃大仙區議會議員
何漢文先生	黃大仙區議會議員
許錦成先生	黃大仙區議會議員
簡志豪先生,BBS,MH	黃大仙區議會議員
莫仲輝先生,MH	黃大仙區議會議員
沈運華先生	黃大仙區議會議員
黃國恩先生	黃大仙區議會議員
袁國強先生	黃大仙區議會議員
黃承德先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員

因事缺席者：

何賢輝先生	黃大仙區議會議員
黎榮浩先生	黃大仙區議會議員
莫健榮先生	黃大仙區議會議員
譚美普女士	黃大仙區議會議員
丁志威先生	黃大仙區議會議員
陳英傑先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員
林偉基先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員

列席者：

蕭偉全先生,JP	黃大仙民政事務專員	黃大仙民政事務處	
林詠詩女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處	
丁天生先生	高級聯絡主任(1)	黃大仙民政事務處	
彭淑華女士	高級聯絡主任(2)	黃大仙民政事務處	
黎錦添先生	社會工作主任(策劃及統籌) (黃大仙及西貢區)	社會福利署	
余敏權先生	黃大仙區副康樂事務經理	康樂及文化事務署	
馬淑貞女士	計劃經理	禮賢會彩雲綜合青少 年服務中心	) 列席議程
鄭舜琮女士	司庫	禮賢會彩雲綜合青少 年服務中心	) 第八項
鄧惠敏女士	服務主任	美差會潮浸服務聯會	) 列席議程 第十項
鍾淑韻女士	幹事	黃大仙兒童合唱團	) 列席議程 第十一項
黃麗雲女士	活動秘書	黃大仙下邨互助協進 會	) 列席議程 第十二項
林永雋先生	聯絡主任(南)1	黃大仙區防火委員會	) 列席議程 第十三項

秘書：

唐慧蘭女士	一級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
-------	-------------	----------

主席歡迎各與會者出席會議。主席請委員參考秘書處席上提交的委員利益申報表(附件一)，並提醒委員須在討論撥款申請前申報利益，和聲明與該團體的關係。

- 一. 通過財政常務及經濟事務委員會二零一二年十月九日第六次會議記錄
2. 黃大仙區議會轄下財務會二零一二年十月九日第六次會議記錄獲得通過，無須修改。
- 二. 黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會二零一二年十月九日第六次會議續議事項進展報告
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件 98/2012 號)
3. 財務會備悉文件。
- 三. 2012-2013 年度黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會已定用途款項及支出報告(截至二零一二年十一月二十一日)
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件 99/2012 號)
4. 財務會備悉文件。
- 四. 2012-2013 年度黃大仙區議會撥款的已定用途款項及支出報告(截至二零一二年十一月二十一日)
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件 100/2012 號)
5. 財務會備悉文件。
- 五. 審核 2012-2013 年度黃大仙區議會銘謝狀提名
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 101/2012 號)
6. 秘書介紹文件。
7. 主席申報為新蒲崗居民聯會主席。

8. 財務會通過向以下 17 位人士及 3 個團體頒贈銘謝狀：

<u>姓名/團體</u>	<u>姓名/團體</u>
1. 陳鎮招先生	11. 梁堅先生
2. 蔡沚蓉女士	12. 薛慧聰女士
3. 馮詠康先生	13. 司徒秀英女士
4. 靳建聖先生	14. 譚江生先生
5. 郭九先生	15. 黃小英女士
6. 黎耀成先生	16. 余振文先生
7. 林國蘭女士	17. 余娟貞女士
8. 林淑明女士	18. 慈雲山街坊福利會
9. 李崇基先生	19. 慈康邨居民協會
10. 李三齊先生	20. 新蒲崗居民聯會

- 六. 2013-2014 財政年度黃大仙區議會轄下委員會的區議會撥款分配
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 102/2012 號)

9. 秘書介紹文件。

10. 財務會通過：

- (i) 黃大仙區議會轄下六個委員會在 2013-2014 財政年度的撥款分配及支出預算：

<u>委員會</u>	<u>2013-2014年度 建議撥款分配 (元)</u>	<u>2013-2014年度 建議支出預算 (元)</u>
社區建設及社會服務委員會	2,852,000	3,051,000
地區設施管理委員會	6,178,000	6,610,000
食物環境衛生事務委員會	922,000	986,000
房屋事務委員會	213,000	227,000
交通及運輸事務委員會	116,000	124,000
財政常務及經濟事務委員會	8,269,000	8,848,000
	18,550,000	19,846,000

- (ii) 黃大仙區議會轄下財務會在2013-2014財政年度的支出預算；
- (iii) 各委員會在獲得撥款後推行活動的模式；
- (iv) 繼續授權黃大仙民政事務處批核獲批款團體提出的更改活動申請。

七. 2013-2014 年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序(「規則及程序」)
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 103/2012 號)

11. 秘書介紹文件。

12. 財務會通過建議的區議會撥款規則及程序，包括修訂按季度申請撥款的非牟利地方團體每年只可提出申請一次，以及以「和諧家庭」為全年主題，並優先考慮批款予切合主題的申請。

八. 地區團體申請更改批核活動計劃詳情
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 104/2012 號)

13. 秘書介紹文件。

14. 財務會批准禮賢會彩雲綜合青少年服務中心的更改批核活動申請。

九. 黃大仙區議會無紙化會議計劃
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 105/2012 號)

15. 秘書介紹文件。

16. 委員普遍表示支持無紙化會議計劃，其意見、查詢及關注綜合如下：

- (i) 委員認同為了環保，應實行會議無紙化，表示以電郵收取會議文件及自攜手提電腦於會議時利用無線網絡閱覽文件很方便，並鼓勵其他委員盡量支持；
- (ii) 委員認同會議無紙化是大趨勢，但表示利用智能電話閱覽文件有困難，希望區議會可給予特別資助讓委員購買手提或平板電腦，否則如需委員自費購買電腦，則未必可有效推行會議無紙化；
- (iii) 委員查詢秘書處會否就一些尺寸大的文件或圖則向委員提供印本；
- (iv) 委員表示已託助理向秘書處查詢，理解每名議員及助理均可利用「開設辦事處開支償還款額」自行購置手提電腦，另查詢每名議員是否最多只可申領償還購買兩部電腦的款額；
- (v) 李德康議員表示自己身為區議會主席，定會支持無紙化，並呼籲委員盡量支持，希望黃大仙區議會最少有半數議員支持無紙化；
- (vi) 委員查詢秘書處會否考慮以電子表格方式讓申請區議會撥款的團體使用，並提出現時會議室並無電源裝置讓自攜手提電腦的委員使用，希望秘書處可安排於會議桌面上加裝電源位置；
- (vii) 委員關注以分期付款形式購置手提電腦未必能申領開支償還的問題；
- (viii) 委員查詢無紙化會議計劃有否全面推行日期；及
- (ix) 委員建議以團購方式讓議員購買手提電腦。

17. 就委員的意見、查詢及關注，黃大仙民政事務處林詠詩女士及秘書的補充及回應綜合如下：

- (i) 文件第105/2012號第六段有提及，議員可利用「開設辦事處開支償還款額」自行購置手提電腦；
- (ii) 就尺寸較大的文件或圖則，秘書處會繼續要求有關部門提供文件印本，並會於會議上投映相關文件／圖則。如委員於開會當日未能攜帶手提電腦及文件，而秘書處又未能借予手提電腦，秘書處仍可向委員提供文件印本；
- (iii) 黃大仙民政事務處已跟進於會議室加裝電源位置的事宜；
- (iv) 就會否以電子表格方式收取區議會撥款申請，秘書多謝委員的建議，會考慮及研究；
- (v) 以分期付款形式購買手提電腦，單據須分別列明機價及月費的金額；
- (vi) 無紙化會議計劃暫未有指定全面推行日期，但期望在二零一三年內逐步實行，並希望黃大仙區議會最少有半數議員支持。

18. 主席總結財務會支持黃大仙區議會無紙化會議計劃，並建議議員利用「開設辦事處開支償還款額」購買手提電腦，議員如有關於購買手提電腦的問題，可向秘書處查詢。

19. 主席及李德康議員均不贊成以團購方式購買手提電腦，因可能涉及利益問題，行政上亦會很複雜。李德康議員建議委員可向較熟悉資訊科技的委員查詢，秘書處亦可提供適當的協助。

(秘書處會後註：秘書處已於二零一二年十二月二十日致函全體黃大仙區議員，邀請議員以電郵收取會議文件，並於該信函中列明，根據「有關香港特別行政區區議會議員酬金、津貼和開支償還款額安排的指引」附件M，每名區議員及職員可利用「開設辦事處開支償還款額」購置電腦硬件的限額為兩個。)

十. 黃大仙區學校聯絡委員會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 106-108/2012 號)

20. 秘書介紹文件第 106 及 107/2012 號，美差會潮浸服務聯會服務主任鄧惠敏女士介紹文件第 108/2012 號。

21. 財務會通過以下三項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額(元)</u>
參觀「黑暗中對話」體驗館 (文件第 106/2012 號)	17,000 元
豐盛人生---洗滌心靈體驗日 (文件第 107/2012 號)	6,352 元
領袖訓練及交流計劃 (文件第 108/2012 號)	14,800 元

合共：38,152元

文件第 106/2012 號及 107/2012 號計劃由黃大仙區小學校長會負責推行，文件第 108/2012 號計劃由黃大仙區中學校長會及美差會潮浸服務聯會負責推行。有關的款額將由預留給黃大仙區學校聯絡委員會的 90,000 元撥款中扣除。該會已完成活動的剩餘撥款有 15,825 元，經扣除過往批款 59,874 元及是次批款 38,152 元後，黃大仙區學校聯絡委員會的預留撥款尚有未動用的撥款 7,799 元。

十一. 黃大仙兒童合唱團申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 109/2012 號)

22. 黃大仙兒童合唱團幹事鍾淑韻女士介紹文件。

23. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額(元)</u>
兒童合唱音樂訓練計劃 (文件第 109/2012 號)	68,312 元

上述計劃由黃大仙兒童合唱團負責推行。有關款額將由預留給黃大仙兒童合唱團的 138,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 36,235 元及是次批款 68,312 元後，黃大仙兒童合唱團尚有未動用的撥款 33,453 元。

十二. 黃大仙中分區委員會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 92/2012 號)
(更新版)

24. 黃大仙下邨互助協進會活動秘書黃麗雲女士介紹文件。

25. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
千歲宴 (文件第 92/2012 號) (更新版)	92,200 元

上述計劃由黃大仙下邨互助協進會負責推行。有關的款額將由預留給黃大仙中分區委員會的 180,000 元撥款中扣除。有關活動早前已獲批撥款 84,000 元，經扣除過往批款 96,000 元及是次批款 92,200 元後，不敷之數 8,200 元將由黃大仙中分區委員會早前獲批計劃完成後的餘款支付。該會的預留撥款已全數批出。

十三. 黃大仙區防火委員會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會文件第 62/2012 號)
(更新版)

26. 黃大仙區防火委員會秘書林永雋先生介紹文件。

27. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
黃大仙消防局開放日暨防火安全嘉年華 (文件第 62/2012 號) (更新版)	83,000 元

上述計劃由黃大仙民政事務處負責推行。有關款額將由預留給黃大仙區防火委員會的 200,000 元撥款中扣除。有關活動早前已獲批撥款 80,000 元，經扣除過往批款 120,000 及是次批款 83,000 元後，不敷之數 3,000 元將由黃大仙區防火委員會早前獲批計劃完成後的餘款支付。該會的預留撥款已全數批出。

下次開會日期

28. 主席多謝各與會者出席會議，財務會第八次會議訂於二零一三年二月二十六日下午二時三十分於黃大仙區議會會議室舉行。

29. 此外再無其他議事，會議於下午三時四十分結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一三年一月

檔案編號：WTSDC 13/15/5/4

第四屆黃大仙區議會轄下
財政常務及經濟事務委員會第七次會議
委員利益申報表

黃大仙區學校聯絡委員會 (撥款申請文件第 106-108/2012 號)	莫仲輝	主席
---	-----	----

黃大仙區兒童合唱團 (撥款申請文件第 109/2012 號)	黃錦超	會長
	莫仲輝	主席

黃大仙中分區委員會 (撥款申請文件第 92/2012 號)(更新版)	黃錦超	委員
	簡志豪	委員
	黃金池	委員
	陳炎光	委員
	陳婉嫻	委員
	郭秀英	委員
	譚香文	委員
	林文輝	委員

黃大仙區防火委員會 (撥款申請文件第 62/2012 號)(更新版)	劉志宏	主席
	黃錦超	委員
	李達仁	委員
	何漢文	委員
	譚美普	委員
	黃國恩	委員
	鄭因華	委員
	李東江	委員